DISCOURSE ANALYSIS OF DEIXIS IN PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END CONVERSATION SCRIPT

Erika Agustina*, Dewi Rosnita Hardiany
Universitas Ngudi Waluyo
* agustinaerika88@gmail.com

Abstract

The study of language refers to a discouse analysis. Discourse analysis perform an approach of an analysis connected to language pattern of a text used in the analysis, it require linguistic competence and deixis is one of them. According to Levinson (1983), deixis devided into person deixis, place deixis, time deixis, social deixis and discourse deixis. This research aims to find all types of deixis used and the effect produced by social deixis in the conversation script of Pirates of The Caribbean: At World's End between all the character in the movie. The research was done using descriptive qualitative method. The data were collected from downloading the script trough a website related to the production of Pirates Caribbean movie. Then the data were classified and elaborated using Levinson five types of deixis theory and relational-absolute social diectic information. The analysis finding presented in presentage as follows; person deixis 78,7% (as total of 607 deixis), place deixis 6,09% (as total of 47 deixis), time deixis 4,15% (as total of 32 deixis), social deixis 3,76% (as total of 29 deixis), discourse deixis 7,26% (as total of 56 deixis). As the relational-absolute social diectic information, it was found that the usage of social deixis is able to show the character relationship and hierarchy presented in the movie.

INTRODUCTION

Movie is a set of event that recorded and bound together to form a story. It includes both audio and visual presence. In order to gain more entertainment, the story of a movie is necessary. Hornby (2006:950) once stated that definition of film refer to a series of moving picture recorded with sound that deliver a story, perform at cinema/movie. Some story added comunication to picture the relationship of each character or to explain the situation instead of describing it only in usual story writing.

In order to perform a comunication, language is required. According to Budiati, Hardiany, D. R & Haryani, S (2021)., language is unseparable in human being, therefore language used as a tool of communication to deliver thoughts, emotion and a means of communicating with other people. Santoso (1990:1) also stated, language is a chain of sound produced through stated manner of a conscious human being. Wibowo (2001:3) also said that, language is a device of symbols which are significant and articulate sound (generated through said tool) which can be arbitrary and conventional, that's used as a means of speaking via a collection of people to offer delivery to emotions and mind. It justify, the study of language is the main tool that produced by the humans to explain everything inside the humans brain.

The study of language refer to a discouse analysis. Discourse analysis is focusing on the study of the correlation between language and the context in which it is used. Meanwhile for the definition of discourse, Harris(1952) stated that,

connected discourse occurs within a particular situation – whether of a person speaking, or of a conversation, or of someone sitting down occasionally over the period of months to write a particular kind of book in a particular literary or scientific tradition (Harris, 1952, p. 3)

In this case discourse can be describe as an implementation of language in human life. A simple conversastion included into a discourse. Other utterance that produced by humans with a purpose also included into discourse.

Therefore, discourse analysis perform an approach of an analysis connected to language pattern of a text used in the analysis. To elucidate advantageous and understanable discourse competence or comunicative competence , it require linguistic competence and deixis is one of them.

Deixis is an important discipline studied in pragmatics, semantics and linguistics. Deixis refers back to the phenomenon where in know-how the which means of certain words and phrases in an utterance calls for contextual information. According to Levinson (1983), the term of deixis is borrowed from the Greek word for pointing or indicating, and has a prototypical or focal exemplars the use of demonstratives, first and second person pronouns, hectic, spesific time and area adverbs and a selection of different gramatical capabilities tied immediately to the circumtances of utterance.

The conversation object that this paper focused on is a script of Pirates of The Caribbean: At World's End movie. This kind of conversation are not simple since it occured during piracy period. Therefore, the language they used are a bit different and variative.

There are some reason for the writer to conduct this research. Firstly, the writer is very interested in ancient era. The writer is trying to see how people in the past have the coversation and also very desire to find the meaning of the coversation through the deixis. Secondly, the writer is learning to understand more about communication that occured and the difference of deixis used in ancient time. Thirdly, studying the meaning of a conversation is very interesting to the writer. Since the conversation is about finding the true fact, the true meaning of each sentence would reveal the real intention.

Therefore, this research has another purpose to study more about meaning in communication process and deixis. There are some similar study to the subject that picked by the writer. The novelty of this research is the selection at different object of the study and the focus of this study is not language used but the diexis found in the conversation. And for the second and third study, this research has the similarity in finding the deixis, but the object of research and theory is different. And so, this research aims to find the meaning of each deixis used in the conversation script of Pirates of The Caribbean: At World's End between all the characters in the movie.

METHOD
This research used descriptive qualitative method to explain the problem stated. According to Bogdan and Biklen (1982) state that the data for qualitative research is collected in the form of words or pictures rather than statistics. The accomplishment of collecting data is the key of a succes research. Hatch and Farhady (1982:4) stated that 'systematic' of research signify 'the researcher require to follow established principles'. The statement explain how a research process become valid and useful. Therefore in performing this research, the writer included the full script of the movie as the main data to analyze.

The source of data of this research was a conversation script of Pirates of the Carribean: At World's End. This script was made in January 31st 2006 and published by Terry Rossio & Ted Elliott on *http://www.wordplayer.com*. The utterances of the script of each character involve during the conversation that read and analyzed were selected as the data.The main data then put into analyzing process to gain more data for the findings requirement. The writer read the whole text while leaving mark to the deixis found as the first step. After marking the deixis

found, the writer classified the data use color mark. Each deixis has different color. The data found transferred into tabulation system by adding the conversation text and mention the deixis.

RESULTS AND DISCUSSION
The analysis of the movie script of Pirates of the Caribbean: At World's End contain all five types of deixis stated by Levinson. With person deixis has the highest usage in the conversation, the data presented in presentage as follows; person deixis 78,7% (as total of 607 deixis), place deixis 6,09% (as total of 47 deixis), time deixis 4,15% (as total of 32 deixis), social deixis 3,76% (as total of 29 deixis), discourse deixis 7,26% (as total of 56 deixis).
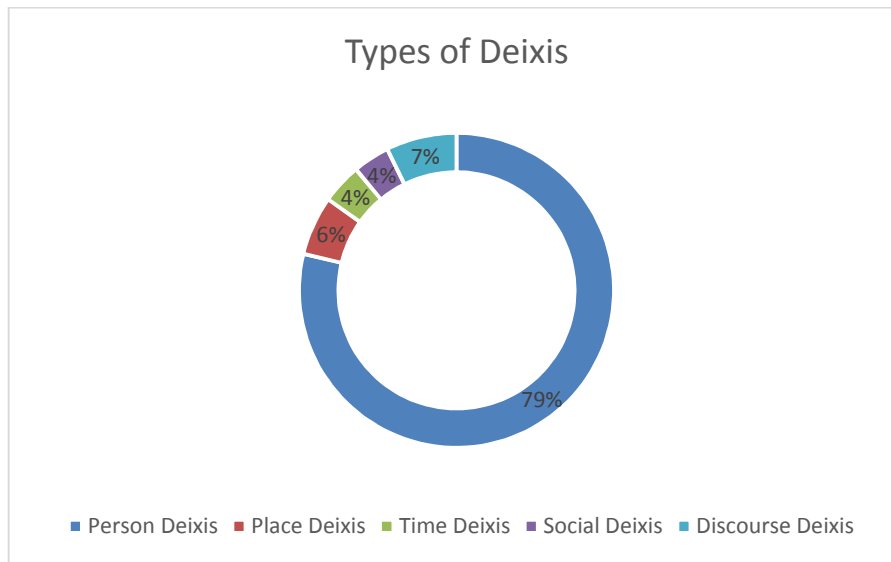

Figure 1. Types of Deixis Found

The diagram above, indicate that person deixis has the highest total amount of findings with 79% from total 100% area of the diagram. the precentage of person deixis elucidate how useful pointing out a speaker, referent or adressee without mentioning the name. It is more effective when producing an utterance when using person deixis to prevent a complicated utterance stated bellow:

Huang
Barbossa** protect **Elizabeth?

Elizabeth
*What makes **Huang** think **Elizabeth** need protection?*

The utterance above seem to produce a third person point of view rather than a face to face conversation. Therefore, the usage of person deixis also has a purpose of creating an effective and simplified conversation. By producing an effective and simplified utterance, a conversation become more comfortable and understandable.

From the data of deixis, the writer took social deixis as the analysis object to solve 2nd and 3rd problem of the study. The analysis of Social Deixis Related to Character Relationship found that   the relation between speaker and the referent/addresse could show how close the character when having the conversation. The other aspect can be inferred by the position hold by the addresse or referent that shown by using polite particle. The analysis of Social Deixis Related to Pirates Hierarchy can be conclude that the pirates hierarchy is depicted bellow:

```
┌─────────────────────┐
│  Pirate King/King of │
│  The Brethren Court  │
└─────────────────────┘
           │
           ▼
┌─────────────────────┐
│ Pirate Lords/Captain of│
│     Every Ship      │
└─────────────────────┘
           │
           ▼
┌─────────────────────┐
│       Captain       │
└─────────────────────┘
           │
           ▼
┌─────────────────────┐
│      Crew Ship      │
└─────────────────────┘
```
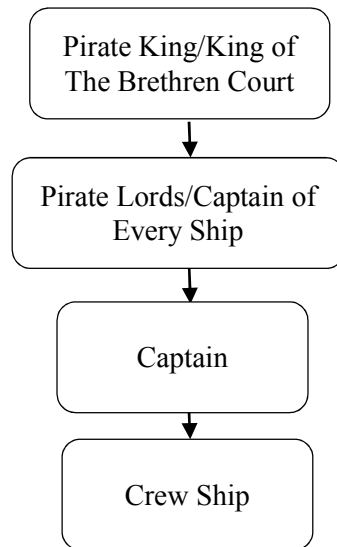
Figure 2. Pirates Hierarchy

From the figure above, the deixis used to point out the person who has the highest position was an authorized recipients. The conclusion also can be inferred that in Piracy, the highest position was hold by Pirate King and followed with Pirate Lords/Captain also bellow those position is the crew member of each ship region.

CONCLUSION
The conclusion which made based on the data collected in findings, the writer decided to draw conclusion as follow:
1. The movie script of Pirates of The Caribbean contain all types of deixis stated by Levinson. Those deixis are person deixis, place deixis, time deixis, social deixis and discourse deixis. Therefore, the findings also justify the role of deixis which is creating an unconfusing and understanable conversation instead of elaborating every part of pointing somthing or someone. First deixis of the finding is person deixis that has a very important role in conversation. Therefore, person deixis is found in almost all conversation and gain the highest result of finding.
2. Based on the analysis of social deixis, the writer found that this type of deixis is possible to understand pirates hierarchy from this movie. From the pirate side, the piracy was known with a Captain as the leader of a ship. That makes a captain has the highest position in the social situation occur in a ship. In this movie has a various type of captain pirate that lead their own community. Fortunately, those Captain is not the highest position when they gathered around disscusing a problem. All captain of pirates in this movie was lead by a King. This change of social condition depend on the situation happen on certain conversation or disscusion occur.
3. Another analysis done from social deixis is the ability to classified the relationship between each character exist in the movie. one of the example can be seen when the participant use the word *mate* to point out the addresse. This word included to a social situation where each participant has special or long term relationship. Therefore, the social deixis also used to show the relationship between each participant who has the conversation.

REFERENCES

Advanced Learner's Dictionary, 8th Ed. Oxford University Press. (2010). Oxford

Andrei, C.A. (2016). *A Linguistic Analysis of Pirates of The Caribbean: At World's End.* Universitas Negeri Malang.

Anies, S. (2008). *A Discourse analysis on the Deixis Used in 'Indonesia This Morning' News Program of Metro TV Website.* State Islamic University of Malang.

Leshem, S. (2012). The many faces of mentor-mentee relationships in a pre-service teacher education programme. *Creative Education*, *3*(04), 413.

Brennan, S. E. (2010). Conversation and dialogue to appear.

Brown, G. & Yule G. (1983). *Discourse Analysis.* Cambridge: Cambridge University Press.

Budiati, B., Hardiany, D. R., & Haryani, S. (2021). Optimizing Golden Period Through Early Detection of Language Skills And Multilanguage Stimulation. *PHILOSOPHICA Jurnal Bahasa, Sastra, dan Budaya*, *4*(2), 98-104. DOI: 10.35473/po.v4i2.1425.

Elliott, Ted and Rossio, Terry. (2014), Screenplay, Green Revision. *Pirates of The Caribbean: AtWorld's End*. Wordplay**.** http://www.wordplayer.com.

Khoirot, U. (2005) *A Study on Deixis on Romeo and Juliet Novel by William Shakespeare*. Universitas Islam Negri, Malang.

Khoirul, B. (2006) *A Descriptive Study on the Deicis Used in Garfield in the Jakarta Post*. Universitas Islam Negri, Malang.

Learner's Pocket Dictionary. 4th Ed. Oxford: Oxford University Press, 2011.

Levinson, S. (1983). *Pragmatic.* New York, Press Syndicate of the University of Cambridge.

Murcia, M. (1995) *Communicative Competance: A Pedagogically Motivated Model with Conteng Spesifications.* University of California.

Pauwels, A, Tsokalidou, R and Wong Lesley, L. (1995). *Master of Arts in Applied Linguistics.* Monash University.

Rofik, M. (2010). *Deixis in The Bourne Identity Movie's Script*. Surakarta: Universitas Muhammadiyah Surakarta.

Seonindo. (2021), *Pengertian Bahasa Menurut Para Ahli dan Istilah Linnya.* Retrieved from (seon.co.id)

Shank**,** R. (2022). *Conversation-Based Search (How to Build an Intelligent Corporate Memory).* Accessed in www.rogerschank.com.

Stephenson, Ralph , Sklar, Robert , Manvell, Roger , Andrew, Dudley and Murphy, Arthur D.. "film". *Encyclopedia Britannica*, 25 Apr. 2022, https://www.britannica.com/art/motion-picture.

Wati, D. R. (2014). *A Deixis Analysis of Song Lyrics in Talor Swift's "RED" Album.* State Islamic University Syarif Hidayatullah, Jakarta.

Widdowson, H.G. (1996). *Linguistics.* Oxford University Press.